

Business Russian with Michael V. Alexeev, Ph.D.

Интервью с Михаилом Валентиновичем Алексеевым, профессором экономики экономического факультета Университета Индианы (США).

Михаил Валентинович, хотелось бы задать вам несколько вопросов, касающихся¹ экономического развития России и возможностей экономических партнёрств между Россией и США. В частности...

Вопрос 1: В чём, на ваш взгляд, заключается специфика российского бизнеса и российской экономики? Например, в отличие от американской ситуации.

Мне кажется, что главное отличие российского бизнеса и российской экономики заключается в том, что экономисты называют слаборазвитыми институтами. Что означает, что в России главным образом плохо с контрактами, с защитой прав собственности, с коррупцией. Вот эти вещи самые главные недостатки для ведения бизнеса в России. А также, но отчасти связано с этим, в России, на самом деле довольно плохо с конкуренцией. В частности, в Москве это просто заметно. Скажем, если вы выйдете, захотите купить цветы, цветы в Москве стоят очень дорого. И это исключительно странно, потому что казалось бы, многие люди могут выращивать эти цветы у себя там на участках. Но им на самом деле не дают торговать. А торгуют определённые цветочные киоски, и сильное впечатление, что все эти киоски схвачены, как они говорят.

То есть, мы говорим о монополии.

Да, причём эта монополия не официальная. И большая проблема именно в отношении² конкуренции связана³ с тем, что земля в российских городах очень часто распределяется⁴ муниципалитетами. И это сдерживает⁵ конкуренцию.

Интересно, но если мы вернёмся к партнёрству между Россией и Америкой, и не столько⁶ сосредоточимся⁷ на внутреннем, сколько на внешнем рынке...

Вопрос 2: Какие, на ваш взгляд, перспективы этого сотрудничества и какие возможности для инвестиций в России?

К сожалению, мне кажется, что в последнее время эти возможности стали ещё более ограниченными, чем они были в своё время. И в большой мере это связано со слабостью

¹ вопрос касающийся + чего (р.п.)- question concerning sth

² в отношении + чего (р.п.)- regarding, with respect to sth

³ связан(ный) + с чем (т.п.)- connected, associated with sth

⁴ распределяться + кем/чем (т.п.)// ...+ среди кого/чего (р.п.)// ...+ между кем/чем (т.п.)- to be distributed + by sb/sth// ...+ around sb/sth// ...+ among sb/sth

⁵ сдерживать + что (в.п.)- to restrain sth

⁶ не столько ... сколько- not so much ... as

⁷ сосредотачиваться/сосредоточиться + на чём (п.п.)- to focus on sth

российских институтов, как я уже сказал, с контрактами, с возможностью enforcement⁸ контрактов, а также с защитой прав собственности. Но, к сожалению, в последнее время в России ещё и наблюдается⁹ плохое отношение к Америке и американцам. И не только, и, может быть, даже не столько со стороны населения, а больше со стороны официальных органов, со стороны правительства. В частности, это очень заметно в такой отрасли, как нефтяная¹⁰. Нефтегазовая отрасль страдает¹¹ этим довольно сильно. И иностранные инвестиции это в общем и американские в частности просто не приветствуются¹² в этой отрасли. А это на самом деле самая главная отрасль сейчас в российской экономике.

А чем это объяснить? То есть, чем это объяснить со стороны России, такую политику? Россия хочет оставлять за собой¹³ дивиденды от этой отрасли и хочет контролировать эту отрасль? Или это какие-то политические соображения¹⁴?

Я думаю, что там несколько объяснений. В частности, тут дело не столько в дивидендах, сколько в том, что экономисты называют рентой, сверхприбылью отрасли. Но тут мне трудно объяснить, потому что российские собственники этих нефтяных компаний тоже хотели бы удерживать эту сверхприбыль, и государство пытается, на самом деле, успешно у них эту сверхприбыль отнять. Тут, мне кажется, не только стремление¹⁵ взять как можно больше ренты, а именно то, что российских бизнесменов несколько легче контролировать.

Плюс к этому есть политические соображения. И это не только в правительстве, а и в населении считается, по причинам мне плохо понятным. Но почему-то во многих странах люди считают, что их природные ресурсы¹⁶ должны разрабатываться их же компаниями и бизнесменами. По-моему, вероятность того, что российский, скажем, владелец Лукойла будет более нежно относиться к природной среде в России, чем американский владелец... В общем, я совершенно в этом не уверен. Но есть ещё одно соображение, которое тоже политическое, но несколько проще объяснимое, а именно, российские предприниматели, которые вовлечены в нефтяную отрасль, им очень не хочется, чтобы американские компании вышли на этот рынок. Именно в связи с тем, что там существует сверхприбыль.

Вопрос 3: Что можно было бы посоветовать американцам, держащим всё-таки попасть на этот рынок? И, может быть, что посоветовать российским политикам, которые устанавливают такую строгую политику инвестиций?

Я не знаю, что можно было бы посоветовать американцам. Они знают, что наилучший способ войти в российскую отрасль нефтяную – это через создание совместных

⁸ enforcement – (принудительное) проведение в жизнь, обеспечение выполнения обязательств-enforcement

⁹ наблюдаться + кем (т.п.)- to be observed by sb

¹⁰ нефтяная, нефтегазовая отрасль- petroleum branch (of industry)

¹¹ страдать + чем (т.п.)- to suffer from sth

¹² приветствоваться + кем (т.п.)- to be welcomed by sb

¹³ оставлять/оставить за собой + что (в.п.)- to reserve sth to oneself

¹⁴ политические соображения- political considerations

¹⁵ стремление- eagerness, drive

¹⁶ природные ресурсы- natural resources

предприятий, но даже это в последнее время плохо работает. По поводу российских политиков, здесь есть два противоречащих аргумента – за и против того, чтобы пустить американские и другие иностранные фирмы в эту отрасль. «Против» – это то, что российским политикам хочется содержать эту отрасль под контролем и собирать как можно больше вот этой ренты. «За» то, чтобы пустить эти фирмы – это то, что даже сейчас в российской нефтегазовой отрасли технология довольно сильно уступает¹⁷ американской. И особенно при том, что сейчас в России имеется в виду¹⁸ разрабатывать месторождения¹⁹ в труднодоступных местах восточной Сибири, за полярным кругом, им бы как раз имело смысл²⁰ пустить вот эти иностранные фирмы. И они отчасти разрешают фирмам, которые обслуживают²¹ нефтянку, таким, как Шламберже, но они не пускают большие фирмы, как Эксон.

Понятно, но со стороны делитанта такая программа и такая политика кажется вполне рациональной. То есть, если я руководитель²² державы²³ и я хочу оставлять за собой сверхприбыль, то, конечно, мне не хочется делиться. И соображения технологий, может быть, не будут меня склонять²⁴ в другую сторону.

Ну да, и именно поэтому мы видим ситуацию, где для иностранных компаний трудно войти в эту отрасль. Здесь дело даже не столько в сверхприбыли и в ренте, а именно в контроле. У меня такое впечатление, что именно контроль за действиями компаний является очень важным соображением в политике российских властей в этом отношении. И в этом смысле здесь дело не только в контроле над иностранными компаниями, а и в контроле над российскими частными компаниями. Они в своё время очень испугали олигархов в нефтяной отрасли делом ЮКОСа, когда посадили Ходорковского. Естественно Ходорковский сам был не святой, но то, как его посадили и в общем-то разрушили его компанию, это послало очень сильный сигнал для всех российских олигархов не спорить особенно с российским правительством и принять в большой мере контроль правительства над корпорациями.

То есть, можно сказать, что определённая закоренелость²⁵ политической мысли руководит до сих пор политикой государства в отношении бизнеса.

Да, да. Это именно в отношении большого бизнеса, потому что федеральное правительство, средний и мелкий бизнес их не интересует. Здесь большую роль играют региональные власти, муниципальные, а не центральное правительство.

Спасибо. Теперь у меня несколько иной вопрос относительно²⁶ налоговой системы.

¹⁷ уступать/уступить + кому/чему (д.п.) + в чём (п.п.)- to be inferior to sb/sth in sth

¹⁸ иметься в виду- to be meant

¹⁹ разрабатывать/разработать месторождения- to develop deposits/oilfields

²⁰ иметь смысл + кому(д.п.)// ...+ для кого (р.п.)- to make sense to sb// ...+ for sb

²¹ обслуживать/обслужить + кого/что (в.п.)- to service, maintain sb/sth

²² руководитель- leader, head

²³ держава- government, power

²⁴ склонять/склонить + кого/что (в.п.) + куда (в.п.) [в какую сторону]- to persuade, talk sb/sth over + to [which side].

²⁵ закоренелость- rigidity (lit. ossification)

Вопрос 4: Было исследование в Высшей школе экономики, посвящённое развитию малого бизнеса, где, в частности, говорилось, что развитие малого бизнеса в России страдает от финансового ограничения и налогов. Как вы считаете, насколько эта оценка реалистична? Насколько она отражает реальную ситуацию?

Да. Мне кажется, что эта оценка не совсем отражает²⁷ реальную ситуацию, особенно в отношении налогов. Я не видел этого исследования, поэтому мне трудно говорить категорично. В отношении финансовых ограничений, скорее всего вывод получился такой, потому что люди из Высшей школы экономики спрашивали бизнесменов «Что ограничивает вас в бизнесе?» и они скорее всего говорили, что им не хватает²⁸ финансов. Всем не хватает финансов. Мне тоже не хватает финансов. К сожалению, эта проблема довольно часто встречается в такого рода исследованиях. Это потому, что бизнесмены сами плохо отличают проблемы, которые действительно специфичны для них от общих проблем всех бизнесов. Вот, поэтому я бы не заострял внимание²⁹ на финансовых ограничениях. Естественно, финансовые ограничения – это проблема для всех.

По поводу налогов, мне это очень странно слышать, потому что в России существует специальный налоговый режим для малого бизнеса, и эти налоги очень низкие, ниже, чем в Америке и во многих других странах. Скорее всего, что они имели в виду³⁰, – это не налоговые ставки и даже не налоговое законодательство³¹ в общем, а налоговую администрацию. Потому что именно в связи с коррупцией в России, в частности с коррупцией в налоговой администрации, у малого бизнеса очень большие проблемы. Но это не с налоговым законодательством, а с конкретными налоговыми инспекторами.

Что интересно, в такого рода опросах где-то в конце 90-х российские бизнесмены очень сетовали на налоговую систему, на налоговые ставки. В 2001-ом году была проведена значительная реформа налоговой системы, которая, на самом деле, сильно упростила³² и сделала лучше российскую налоговую систему вообще, и в частности сильно снизила³³ налоговое бремя³⁴ на малый бизнес. И сразу после этого, в течение нескольких лет ответы были, что это не является проблемой. Но где-то начиная с 2005-ого/2007-ого года ответы снова стали отрицательными. В то время, как в налоговой системе не было каких-то радикальных изменений. Скорее всего это именно связано с администрированием и с коррупцией в налоговой администрации, а не с налоговыми законами.

И последний вопрос...

²⁶ относительно + кого/что (в.п.)- regarding sb/sth

²⁷ отражать/отразить + что (в.п.)- to reflect sth

²⁸ хватать/хватить + кому (д.п.; агент) + чего/кого (р.п.; объект)- to be enough (sth) for sb

²⁹ заострять/заострить внимание + на чём (п.п.)- to concentrate attention on sth

³⁰ иметь в виду + что (в.п.)- to mean sth

³¹ законодательство- legislation

³² упрощать/ упростить + что (в.п.)- to simplify sth

³³ снижать/ снизить + что (в.п.)- to lower, reduce sth

³⁴ налоговое бремя + на кого/что (в.п.)- tax burden on sb/sth

Вопрос 5: Что бы вы посоветовали американцам, желающим инвестировать на российском рынке?

Я бы им посоветовал следовать хорошей русской поговорке: «Семь раз отмерь, один раз отрежь». То есть, прежде чем входить в российский рынок, стоит его изучить, может быть, попытаться найти хороших российских партнёров, и только после этого сделать такой шаг.

Спасибо огромное, Михаил Валентинович, за интервью.

Не за что, очень рад.

Спасибо.

Спасибо вам.

Вопросы:

1. О каких особенностях развития бизнеса в России рассказал Михаил Валентинович?
2. Как Михаил Валентинович оценил перспективу сотрудничества российских и американских компаний? Является ли российская экономика привлекательной для иностранных инвестиций?
3. Расскажите, какую роль играет государство и политическая ситуация в стране в целом в развитии экономики и ведении бизнеса в России.
4. Какова налоговая ситуация в российском бизнесе, в частности в малом бизнесе? Является ли российская налоговая система эффективной? Какие проблемы существуют в налоговой сфере в России?
5. Объясните, что Михаил Валентинович имеет в виду, когда говорит «Семь раз отмерь, один раз отрежь»? Какие советы Михаил Валентинович дал иностранным предпринимателям?
6. Если бы у вас была возможность задать вопросы Михаилу Валентиновичу, что бы вы спросили?